服務週到，乃日本航空公司傳統習慣。

日人重視服務，有如華人，故一登日航DC-8C噴射機內，各部人員招待週到，如在家中。

每日均有班機，由三藩市或羅生埠起航赴遠東。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES

片打實業公司

超慧梁　廣春梁

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

投資好機會△八組兩睡房栢文樓每組月租四十元租賃常滿各有門口出入煖氣熱水　客自理石米墻身及屋頂全部整過堅固上用及四個睡房全土庫實淨屋一間月租八十元全部入息每月四百元業主急于離埠廉價出賣式萬四千元位于街角離唐人街只四個布洛勿失良機

华覲參館▽近唐人街每日生意二百三十元店主做了十多年現因倦勤平賣六千元

平新屋　間△三間大睡房全土庫離京士威半哩布洛只賣壹萬三千元實值不

本號代辦屋屋汽車火燭傢俬各項燕梳

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。

你更能感覺自慰。你的離以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為護。仍有寶物件。倘然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行雲高華埠有支行三十五間為你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行博

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到
唐山鮮鯪魚
各樣鮮水貨
農曆年海味
樣樣齊應市


## 白地要聞

老板接打單信後

### 警察埋伏觀音廟 等候匪徒去收錢

香港訊　港九地發生的打單事件。鬧得滿天神佛。日前　土瓜灣又發生實轟動　特大打單案。匪給該區一老板寄打單信　要求把　千五百元放在該區的觀音廟內。否則事主生命有危險

事主於兩天前收到打單信。怕發生意外　連忙持信往警署報警。警方幾天來埋伏在觀音廟內。候匪徒落網。但匪徒未依約到該處收款　而警方一直未放棄偵查該案。因此　觀音廟的緊張空氣未除。同時警方為了事主的安全。幾天來均派警探保護。

### 澳賭權易手一週 未擴充賭場營業

澳門訊　澳賭權易手。這是本年度港澳的大事聞　直至今天。新人門辦的澳門旅遊娛樂有限公司各賭場　已經做了好幾天生意了。許多人的注意力集中新賭場殺入多不多。埋數之下。每日要不要虧本……這些問題上。

新公司會不會虧本呢？這要從什麼角度去見　像有　天。一港商贏了數千元。另一美國遊客却輸了近萬元。賭客時多時少。殺入注碼數字大少不一。有一天可能虧本。有一天可能賺足數天皮費。正如新公司一位發言人對記者說。這　行生意是不能以一天或一月計算的。它的期限有八年。

不過　賭場內眞實營　數字。任何人包括舊、司　內部不會說出來的這可說是秘密的。但可以肯定地說：開賭封虧　門的生意。問題是如何營而已。

就是這樣。澳公司正積極地擴充賭場。因為原有三個賭場中。只有新花園較大　容納賭客多些。其次是十月初五街七妙齊舊址的賭場　至於新馬路中央百貨店舊址　樓下的娛樂場。細。最多只能容　百人而已。新的場址是十月初五街近岐的車站旁邊的。這是一幢兩個門面闊的舖宇　現公司計劃把它改為賭場　新春開業。另　個賭場。也在物色中。據該公司的人透露　如果有足夠的地方。在適中的地點設賭場。營業是可觀的　同時公司還把握了人們的好奇心理。決定增設兩檯輪盤。吸引賭客。增加進賬。目前公司在招請懂得　英文或中葡文的輪盤訓練生。為增加輪盤檔口而做好準備。

新公司的第一個希望。是寄托於春節。這是賭場最旺的時刻。

新公司雖然未發約。但它已正式交餉銀。何鴻新也飛葡發約。因此。公司的進一步計劃是自建賭場和大酒店。地點在南灣的球場　預算該處是中西娛樂的中心　賭場和公司總辦事處也在那裏。為了應付需要將先建內層。（未完）


餐館生意運實業平賣

本餐館位於沙省西北部。有沙省大板偈及大魚業廠在埠中。每年春夏二季有成千累萬的美國遊客在此釣魚及避暑。加上本省及鄰省南部的居民來此避暑遊玩。秋季又有很多人來此打大獵。冬天是大量捕魚工人集中之地方。生意很好及穩定。一切傢具架櫥摩登化。於兩年前曾經重新裝修過餐館之全部。樓上有十壹個房可以租賃。全英坭土庫。自動油爐。人工煤氣廚爐。來去水設備。有冰櫃及大霜房，雪糕冰櫃等。全樓連土庫共四層。濶式十六尺。長六十六尺。街角位置。生意連實業共取價壹萬八千元（現款交易）。點貨方面約另需三千元。最合股份生意。如有僑梓欲營此業者請移玉步前來觀看面商。或函詢。悉從尊便。店主因人力缺乏。故從廉相讓。

沙省，大溪埠。叻士殖館啓

REX CAFE & ROOMS,
P. O. Box 69 Big River, Sask.

△蹄風客　每冊二毛五
游俠英雄傳七冊　游俠英雄新傳八冊
龍虎恩仇記八冊　濟宮劍影錄　八冊
武林十三劍廿四冊　双劍盟　十六冊
△金鋒著　每冊二毛五
冰原碧血錄八冊　青門鴛鴦劍　八冊
血洗地獄島十冊　子母離魂劍十二冊
猿山神劍　八冊　滄江七女俠十二冊
血詔驚龍傳十冊　天山雷電劍　六冊
△高天亮著　每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊　新廣東梟雄傳五冊
三俠鬧江湖十冊　刀下留痕　四冊
痴情女俠　七冊　刀下情仇　七冊
△金庸著　每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊　飛狐外傳　十冊

良濟行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹-壹〇三〇

陶陶酒家
精研食譜
大識小酌
價廉味好

廣濟堂西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫駁骨外科

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B. B. C.
Phone: AM 6-2813

周秩活建築設計工程師

本工程師在雲市執業多年對于高樓大廈建築設計富有經驗又得市建局信仰所有工程設計無不妥當快捷備胞惠顧特別歡迎電話面商均由尊便

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店位近華區富士定東三四號招呼週到來往利便時代房舍床褥潔淨煖氣熱水日夜供奉以應旅客新裝電線有升降機上落便望長住暫居價錄相宜司理朱旺林

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C.　電話 MU 1-5

本社位居適中　房間空氣床褥潔淨　煖氣熱水時常充足　各界僑胞來往駐宿　長住暫居携隨行李　上落週雲服務代辦　如蒙垂顧飛機船紙車票　竭誠歡迎

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL. MU 5-7712

★承接大小電火工程★

專售及修理各名廠收音機傳眞機留聲機天線電燈雪櫃摩打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B. C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

◎磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。如欲租賃者。租項從優。

另閣仔有一大房。租項從廉。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。詳情一切便知。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文書及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 101H Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

◎東方旅社生意出賣

域多利埠專臣街五百五十號東方旅社有房四十七個。煖氣熱水齊備。多數係月房長住客。生意向來穩當。茲因乏人料理。故特登報出賣。如有遠近僑梓欲營斯業者。請面詢或面議。埠陶陶酒家與關邦健洽商。電話 MU 1-1030 AL 3-8109
P. C. Quon 102 E Pender St, Vancouver 4, B. C.

李家園
Lee Kar Shong
P O Box 795 Phone LI 2-3942
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
老身冬瓜
靚滑蘿白
上灰大節瓜（價平美食）
發行零沽　特別計平
所有寄費　買者自理

總統船的新貢獻

縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天到達
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元餐廳房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
克利夫蘭總統　正月六日
威爾遜總統　正月廿六日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理雲哥華均安號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.　MU 1-4089

美盛金舖
各款眼鏡修整鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

承接木工油漆
各時代化美術雕花僑胞
任請
電話 MU 1-7534

十足金葉珠寶玉器

THE FAVORITE BRAND
TEXAS PATNA RICE
JOMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS
U.S. NO.1 EXTRA FANCY
TEXAS PATNA RICE
JOMET-RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS
甘蔗米廠

SING LEE LUNG
勝利隆
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
穩寧埠

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.
暗市鍾園

本園土產
上等瓜菜出市
大肉蒜子
靚滑蘿白
大小老身瓜冬
靚白菜干
大小交易　特別計平
所有寄費　買者自理

唐人瓜菜
大宗出市
大條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子
車脚貴客自理

維人藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
總街四三四號　電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒晒林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍彭

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
長寿街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 CCD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話MU. 2-1078